

21/2022



LIFE IS FOR SHARING.

Darovacia zmluva

uzavretá podľa § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „Zmluva“) medzi zmluvnými stranami:

Názov: **Deutsche Telekom Services Europe Slovakia s.r.o.**
Sídlo: Legionárska 10, 811 07 Bratislava
IČO: 44 921 101
Zastúpená: Ing. Marek Rešovský a Ing. Pavel Jireček, konatelia
(ďalej len „**Darca**“)

a

Názov: **Obec Šemša/MŠ Šemša**
Sídlo: Obecný úrad Šemša, Šemša 116, 044 21 Šemša
IČO: 00324787
Zastúpená: Martin Kövér, starosta
(ďalej len „**Obdarovaný**“)

(Darca a Obdarovaný ďalej spoločne len „**zmluvné strany**“)

Článok I.

Predmet Zmluvy

1. Na základe tejto Zmluvy Darca poskytne Obdarovanému dobrovoľne a bezodplatne a za podmienok ďalej stanovených v tejto Zmluve Dar:
2 počítače

ktorého popis sa nachádza v prílohe č. 1 (ďalej len „Dar“).

2. Darca odovzdá Dar Obdarovanému a Obdarovaný Dar s vďakou prijíma a použije v súlade s touto Zmluvou.
3. Obdarovaný je oprávnený využiť Dar výhradne na účely administratívne, spojené s činnosťou materskej školy, a na účely podpory a rozvoja zručností detí pri práci s počítačom.

Článok II.

Bezplatnosť a dobrovoľnosť odovzdania a prevzatia daru

Deutsche Telekom Services Europe Slovakia s.r.o.
Address: Legionárska 10, 811 07 Bratislava, Slovak Republic | Internet: www.dtse.sk/en
Bank: Unicredit Bank Ag (Hypovereinsbank) | IBAN DE25 7002 0270 0015 372 736 | SWIFT-BIC HYVEDEMMXXX
Commercial Register: District Court Bratislava I, Section: SRO, insert nr. 60118/B | IČO: 44921101, VAT nr.: SK2022878374





CONTRACT SIGNATURE APPROVAL

☒ NEW CONTRACT

☐ CONTRACT CHANGE

The vendor /service/ was chosen based on selection process in comparison with competitive offers. Selected vendor is delivering best quality, services and conditions for DTSE SK.

Beneficiary:

Východný distrikt Evanjelickej cirkvi a.v. na Slovensku (VD ECAV), Prešov

Detailed description of Contracts content	cost center	quantity	unit (pcs, hours , pack,...)	unit price without VAT	currency (EUR, USD, ..)	amount
Darovacia zmluva - na účely vzdelávania žiakov na MŠ v Šemši, Košice okolie, Dar: 2 počítače					EUR	
Total						0.00

MAJOR CHANGES TO PREVIOUS STATUS (IF APPLICABLE)

APPROVALS / SCHVÁLENIA:

Schválil / Approved by :	SIGNATURE	DATE
ŽIADATEĽ / REQUESTED BY: Name: Petra Braviaková	DocuSigned by: <i>Braviaková, Petra</i> 101578C8EC1D47E...	27.06.2022
SCHVALOVATEĽ CCO Name:		
Communication: Ján Jászberényi	DocuSigned by: <i>Jászberényi, Ján</i> BE6DB853B65E4B0...	27.06.2022
FOI IT and Facility: Ján Chalupka	DocuSigned by: <i>Chalupka, Ján</i> CEB657E7B1CB430...	27.06.2022
Security/ Privacy: Jaroslav Balík	DocuSigned by: <i>Jaroslav Balík</i> 43EFCDC8A867468...	28.06.2022
Compliance: Michal Toman	DocuSigned by: <i>Michal Toman</i> A0K2C8C1B990F445...	28.06.2022
Controlling: Martin Kravec	DocuSigned by: <i>Kravec, Martin</i> 72A56C40DA83403...	29.06.2022
Executive: Ing. Marek Rešovský	DocuSigned by: <i>Marek Rešovský</i> 119A4DE4EB4A468...	29.06.2022
Executive: Ing. Pavel Jireček	DocuSigned by: <i>Pavel Jireček</i> 929D17DBD274C65...	30.06.2022

*CCO - Cost Center Owner



LIFE IS FOR SHARING.

1. Darca odovzdáva Dar do 10 dní od účinnosti tejto Zmluvy a Obdarovaný prevezme Dar bezplatne a dobrovoľne s tým, že Dar bude použitý na účel stanovený v čl. I., ods. 3. tejto Zmluvy.
2. Obdarovaný berie na vedomie, že Dar je v dobrom technickom stave, s ktorým sa oboznámil a po bezpečnom preformátovaní HDD bez operačného systému MS Windows a Balíka Microsoft Office. Darca prehlasuje, že mu nie sú známe žiadne technické ani právne vady na uvedenom Dare.
3. Darca je oprávnený vykonať kontrolu použitia Daru. V prípade, že Dar bude použitý na iný ako dohodnutý účel v tejto Zmluve, uplatňuje si Darca nárok na vrátenie poskytnutého Daru.
4. Obdarovaný berie na vedomie, že v prípade použitia Daru na iný ako dohodnutý účel v tejto Zmluve, je povinný vrátiť Dar Darcovi, a to do 3 dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti Darcu o vrátenie Daru.

Článok III. Ostatné dojednania

1. Zmluvne strany sú oprávnené uviesť svoje identifikačné údaje alebo logá, prípadne odkazy na internetové stránky v materiáloch o Darcovi a Obdarovanom, zverejniť fotografie, ktoré si poskytnú, pričom v zmysle tohto ustanovenia s týmto vyjadrujú súhlas a vyhlasujú, že tieto materiály získali v súlade so zákonom. V prípade použitia identifikačných údajov alebo logá na sociálnych sieťach, webových stránkach či tlačených materiáloch, sa zmluvne strany dohodli, že sa o tomto písomne, prip. prostredníctvom emailu, informujú ešte pred zverejnením materiálov. Zmluvné strany sa zaväzujú postupovať v zmysle uvedeného tak, aby nedochádzalo k zneužitiu ich dobrého mena.
2. Obdarovaný týmto vyhlasuje a potvrdzuje, že
 - (i) má plnú spôsobilosť na právne úkony, je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu a plnenie podľa tejto Zmluvy nie je v rozpore so žiadnou existujúcou zmluvou, ktorej účastníkmi je Darca alebo Obdarovaný. Obdarovaný sa zaväzuje, že plnenie vyplývajúce z tejto Zmluvy nebude v rozpore so žiadnymi nárokovateľnými právami tretích osôb, (napr. prípadne zákonné záväzky Obdarovaného) ;
 - (ii) neexistuje žiadny nárok, právo alebo žaloba, ani tieto nehrozia vo vzťahu k Obdarovanému, ktoré by akýmkoľvek spôsobom ovplyvnili postavenie Darcu vyplývajúce z tejto Zmluvy;
 - (iii) plnenie vyplývajúce z tejto Zmluvy pre Obdarovaného neporuší žiadne práva tretích osôb, a to najmä osobnostné práva, práva na súkromie, dobrú povesť či práva duševného vlastníctva tretej osoby.
3. Ak sa preukáže niektoré z tvrdení uvedených v čl. III. ods. 2. tejto Zmluvy nepravdivé, bude sa

Deutsche Telekom Services Europe Slovakia s.r.o.

Address: Legionárska 10, 811 07 Bratislava, Slovak Republic | Internet: www.dtse.sk/en

Bank: Unicredit Bank Ag (Hypovereinsbank) | IBAN DE25 7002 0270 0015 372 736 | SWIFT-BIC HYVEDEMMXXX

Commercial Register: District Court Bratislava I, Section: SRO, insert nr. 60118/B | ICO: 44921101, VAT nr.: SK2022878374



LIFE IS FOR SHARING.

to považovať za podstatné porušenie tejto Zmluvy, čo umožňuje Darcovi využiť právo na odstúpenie od Zmluvy, pričom právo Darcu na náhradu škody, týmto nie je dotknuté.

4. Za žiadnych okolností nebude Darca zodpovedný za ušlé príjmy, ušlé zisky, náhodné, nepriame, následné a zvláštne škody, prípadne odškodnenia podľa trestnoprávných predpisov, vzniklé Obdarovanému v súvislosti s poskytnutím Daru podľa tejto Zmluvy. Žiadna zo zmluvných strán nebude zodpovedná za okolnosti vylučujúce zodpovednosť, ktoré mali za následok porušenie povinnosti alebo oneskorené plnenie povinnosti druhej zmluvnej strany, za predpokladu, že o týchto okolnostiach bude dotknutá zmluvnú stranu bezodkladne informovať. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa nepovažujú pracovné spory.
5. V prípade porušenia povinností špecifikovaných v tejto Zmluve zo strany Obdarovaného alebo Darcu, je druhá zmluvná strana oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto Zmluvy budú najprv riešené cestou zmieru, pričom v prípade nedosiahnutia riešenia cestou zmieru, bude spor predložený príslušnému súdu Slovenskej republiky.
2. Akékoľvek zmeny a dodatky tejto Zmluvy budú vyhotovené písomne a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Obdarovaný nie je oprávnený postúpiť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Darcu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva tvorí úplnú dohodu o predmete Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody a dojednania medzi zmluvnými stranami. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto Zmluvou riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti Zmluvy. V takomto prípade, ako aj v prípade neplatnosti celej Zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami.
5. Zmluvné strany súhlasia, že výmena akýchkoľvek informácií na základe tejto Zmluvy sa bude realizovať na nedôvernej báze, pokiaľ sa zmluvné strany v osobitnej zmluve o zachovaní dôvernosti informácií nedohodnú inak.

Deutsche Telekom Services Europe Slovakia s.r.o.

Address: Legionárska 10, 811 07 Bratislava, Slovak Republic | Internet: www.dtse.sk/en

Bank: Unicredit Bank Ag (Hypovereinsbank) | IBAN DE25 7002 0270 0015 372 736 | SWIFT-BIC HYVEDEMMXXX

Commercial Register: District Court Bratislava I, Section: SRO, insert nr. 60118/B | ICO: 44921101, VAT nr.: SK2022878374



LIFE IS FOR SHARING.

6. Táto Zmluva je platná a účinná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
7. Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, jeden obdrží Darca a dva Obdarovaný.
8. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto Zmluvy v plnom rozsahu zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku. Na potvrdenie uvedeného zástupcovia zmluvných strán týmto pripájajú svoj podpis.

V Košiciach, dňa 29.06.2022

Za Darcu:

Ing. Marek Rešovský, konateľ
Deutsche Telekom Services Europe
Slovakia s.r.o.

Ing. Pavel Jireček, konateľ
Deutsche Telekom Services Europe
Slovakia s.r.o.

V Košiciach, dňa 06.07.2022

Za Obdarovaného:

DocuSigned by:



Deutsche Telekom Services Europe Slovakia s.r.o.

Address: Legionárska 10, 811 07 Bratislava, Slovak Republic | Internet: www.dtse.sk/en

Bank: Unicredit Bank Ag (Hypovereinsbank) | IBAN DE25 7002 0270 0015 372 736 | SWIFT-BIC HYVEDEMMXXX

Commercial Register: District Court Bratislava I, Section: SRO, insert nr. 60118/B | ICO: 44921101, VAT nr.: SK2022878374



LIFE IS FOR SHARING.

Príloha č. 1

Description	Serial/Service Tag	Asset card
Notebook Dell Latitude 5580	BDRCVN2	6000354820
Notebook Dell Latitude 5580	JQ0CVN2	6000354842

Deutsche Telekom Services Europe Slovakia s.r.o.

Address: Legionárska 10, 811 07 Bratislava, Slovak Republic | Internet: www.dtse.sk/en

Bank: Unicredit Bank Ag (Hypovereinsbank) | IBAN DE25 7002 0270 0015 372 736 | SWIFT-BIC HYVEDEMMXXX

Commercial Register: District Court Bratislava I, Section: SRO, insert nr. 60118/B | ICO: 44921101, VAT nr.: SK2022878374



Preberací protokol / Takeover protocol

Asset Name	Serial number	Inventory number
Notebook Dell Latitude 5580	BDRCVN2	6000354820
Notebook Dell Latitude 5580	JQ0CVN2	6000354842

	Dátum/Date:		
	Organizácia:	DTSE SK	MŠ Šemša
	Odovzdal/Prevzal:	Peter Kozel	Martin Kövér
	Podpis/Signature:		

